

## 一場藝術的饗宴——英語話劇活絡松高校園

臺北市立松山高級中學 郭靜靜、李積美、劉琪華、丁佩芝

### 摘 要

「英語話劇」是透過戲劇的趣味性與生活化，培養學生英語口語表達能力，提高學習英語的興趣以培育具有創意活力、國際對話能力及嫻熟的應用「英語」。松山高中每年舉辦英語話劇比賽，以班級為單位，現場演出之形式，來增進學生英語口語表達能力及學習英語之興趣，同時提升英語戲劇創作、表演技巧，實施十一年來，一屆比一屆演出精彩、反應熱烈，透過比賽，不但讓不同班級的學生與英語教師進行交流與學習；而且讓學生英文的學習化被動為主動，進而走出教室活用於社會日常生活之中，並有助於培養學生的人文素養、提昇文化及世界觀，往全人教育發展。

**關鍵字:** 英語話劇活絡松高校園

### 壹、前 言

隨著國際觀的多元化，語文是人與人之間溝通的橋樑，亦是國際交流之首要。配合學校精緻課程和團體活動，增加英文聽、說、讀、寫的學習機會及增廣見聞加強英文經驗學習，多接觸以拓展視野，增進自我學習能力而能不斷自我成長，達成學習的深度與廣度；而英語話劇為一團體活動，所有參與之學生均能因此增進其英語口語表達能力與發揮團隊合作之精神，同時對英語戲劇之創作、表演技巧之運用，藝術元素（美工、音樂）之融入，著實提昇校內英語文教育與學習興趣，無形中也添增了人文的素養和藝術的展現。

## 貳、活動之實施

### 一、活動緣起（師生響應）

用英語演出戲劇是練習英語口語表達的最佳方式，因為戲劇提供了情境與角色扮演的機會，而以英語演出更可以培養英語溝通的能力。觀賞戲劇演出增進對人生的了解與透視，更是眾所周知的事實。短劇在內容與主題的處理上，必須不拖泥帶水且恰到好處，節奏迅速明快又不失其完整性。短劇的內容濃縮而富多樣性，一向是語言學習中的寵兒，治英語學習與戲劇表演於一爐，確為一箭雙鵰。有鑑於學生長久以來在英語文學習方面，口語表達能力一向較弱，為提昇英語文的興趣及英語口語表達能力，自八十三學年度起本校每年舉辦高二英語話劇比賽，由英語教師為當然之指導教師，全校高二學生投入所有演出，熱烈響應，成果斐然；校內比賽完獲得第一名之班級得以代表學校參加全國高中英語短劇比賽之資格，往更上一層樓邁進。

### 二、暖身活動（前置作業）

#### （一）行政規畫

英語話劇比賽工作週進度及分工規畫→籌備會議→訂定比賽實施要點。

#### 1. 九十三學年度英文科高二戲劇比賽工作週進度及分工規畫

日 程	學生準備進度	學校行政支援及工作事項	支援單位
10/17-10/22		印發報名表至二年級各班	教務處
		10/18 討論比賽各項細節 展示劇本範例及錄影帶	英文科
10/25-11/19	劇情構思、撰寫	接洽校外評審 校內評審名單定案 聯絡廠商提供獎品 選拔高一男女主持人及指導	英文科

11/26	報名、繳交劇本	收報名表及劇本	教務處
11/24-11/28	選定角色人選	統計參賽班級數 劇本影印五份交給丁老師由丁老師轉交校內外評審	教務處
		接洽音響燈光廠商	學務處 (李組長)
11/29-12/3	月考週 開始排演 開始製作道具、佈景	各班彩排時間表排定	教務處
12/6-12/10	利用時間排練 製作道具、佈景	公佈彩排時間表及規定	教務處
12/13-12/17	彩排(12/13、14、15、20、21)  12/13 交戲劇宣傳海報一張至教學組	12/13 (1)抽出場序 (2)收參賽班級海報並交美術老師評分	(1)(2)教務處、美術老師(3) 教務處、丁佩芝師
		12/17 (3)宣佈比賽注意事項 (4)海報評分完成並張貼	(4) 教務處總務處
		製作節目單及邀請卡	英文科 劉佳瑛師
		分送節目單及邀請卡	教務處、秘書
		進出場動線之安排及動線圖、準備區、預備表演區、觀賞區之規畫	學務處

		主持人訓練完成	英文科 孟玉珍師
12/20-22	彩排 (12/20、12/21) 12/22(三)上午8點 集合學習操作音 響燈光  12/22上午10時開 始比賽 12/22各班派攝影 同學負責拍照	12/20 賽前評審會議	石坤玉師 黃慧芬師 林綠芳師 丁佩芝師
		校外評審老師再次聯繫確認	丁佩芝師
		12/21 比賽場地佈置完成(活動 中心 2F、3F) 12/22 全程錄影 12/22 評審茶水便當	總務處
		12/22(三)早上 8 點示範燈光音 響 12/22(三)參賽班級動線、點名 、催場及秩序管理	學務處
		計時計分	教務處
		12/22(三)規畫賽前賽後場地之 清潔及道具撤離	衛生組
		12/23-12/31	花絮海報製作: 話劇整理並選精 采照片 12/29 交教學組

英文科協調聯繫人員：劉琪華(分機 321)

丁佩芝(分機 320)

### 英文科話劇比賽科內協調會(93.10.18.)決議事項:

- (1) 去年小蜜蜂產生諸多問題，今年架設垂掛式、佇立式舞台麥克風，請李明威組長聯繫場商
- (2) 表演舞台為活動中心三樓，二樓為預備上場班級預備區
- (3) 學生不可借用非應英文課
- (4) 請教務處提供海報紙
- (5) 彩排時間需英文老師在場
- (6) 第一名的班級在有經費(專業錄影、道具服裝、舞台燈光…)支持，老師學生有意願下，代表學校參賽
- (7) 評審費討論

### 2. 英語話劇比賽籌備會通知

- 一、開會事由：本學期英語話劇比賽籌備會
- 二、開會時間：中華民國九十三年十二月八日（星期三）下午三時
- 三、地點：本校行政大樓三樓行政會報室
- 四、主持人：謝主任新憲
- 五、出席者：曾主任紀生、林主任滿榮、胡主任光月、池主任增輝、金主任克淪、彭主任教官宗誠、莊秘書明煌、曾組長世任、李組長明威、林組長衛國、陸組長鵬濱、張組長美娟、劉老師琪華、丁老師佩芝
- 六、列席者：林校長石得

### 3. 英語話劇比賽實施要點

- 一、目的：透過戲劇的趣味性與生活化，培養學生英語口語表達能力，提高學習英語的興趣。
- 二、參加對象：本校高二同學，以班為單位自由組隊參加，每班至多以一隊為限。

三、題 材：自訂主題，劇本為創作或改編皆可。

四、報名方式：

(一)十一月二十六日(星期五)前，以班為單位，繳交一張磁片(MS Word 格式)及紙本資料五份(A4)，內含

1.報名表(如附錄一)

2.劇本一內頁統一以 12 號字新細明體，加註頁碼，附於劇本首頁(範例如附錄二)後，一併以訂書針裝訂於左上角。報名時未繳劇本者，視同未完成報名手續。

(二)請另將劇本首頁 e-mail 至 Jaspeg@tp.edu.tw (以班級為 subject)

五、比賽日期：十二月二十二日(星期三)中午十二時三十分起。

六、比賽地點：活動中心三樓

七、比賽時間：每隊以十至十二分鐘(包括上下佈景時間)為限，凡於規定時間內每超過或不足一分鐘扣總平均三分，十五分鐘鈴響時必須離開舞台。

八、評分標準：英語表達 30%，劇情(含創意) 30%，演技 20%，舞台表現(包含佈景、燈光、音效、服裝等)20%。

九、彩排時間：由教務處統一安排彩排時段(嚴禁利用其他正課時間彩排)，未到班級視同自動放棄彩排權利，不得異議。

十、獎 勵：

(一)團體獎：各頒發錦旗一面。

1. 最佳演出獎，取 1~5 名；**第一名代表學校參加全國比賽。**

2. 最佳音效獎。 3. 最佳佈景道具獎。 4. 最佳服裝獎。

(其餘獎項視實際狀況酌增。)

(二)個別獎：各頒發獎狀一紙。

1. 最佳導演獎 2 名。 2. 最佳劇本獎 2 名。 3. 最佳演員獎 5 名。

## (二) 活動實施

英文科教師行政團隊籌劃與各處室師生工作分配→各班報名。

各班表決參加英語話劇比賽→選出編劇人員討論劇本主題→編劇寫劇本→英文老師修訂指導→全班分組分配工作→導演遴選演員→幕後工作人員搭配→佈景道具組、音效組、服裝化妝組→全班排練→學校統一彩排→粉墨登場成果發表。

### 1. 英文科教師行政團隊工作人員分配

科主席 劉琪華師	統籌與行政工作之聯繫
召集人 丁佩芝師	召開籌備會議 製作報名表，催繳報名表、劇本，送至校內、校外之評審 提供劇本範例及觀摩往年得獎 DVD 錄影 申請經費，洽詢廠商 邀請評審 各項工作之協調、支援
孟玉珍師	訓練主持人（男、女各一）負責開場、串場 催場，點名報到，上台
郭慧玲師	與訓育組長李明威協調音效、燈光廠商 比賽前集合各班代表演練操作音響、燈光 比賽時協助監督各班音響燈光操作
劉佳瑛師	邀請卡製作、發送（校長、主任、家長會、評審） 節目表、出場序製作、動線表製作
游淑容師	比賽當天督導全程錄影，並於賽後建檔 場地佈置（1）比賽剪貼字樣（請教務處支援）（2）各班 宣傳海報催繳、佈置

莊麗華師	動線安排，(與林衛國教官接洽)服務糾察之培訓 2樓到3樓會場上臺前準備、就定位及秩序維護
李積美師	賽前一週列出時間表，供各班填寫時間，一個班級兩個時段，需英文老師在場監督 製作彩排時間表及彩排規定 印製發送彩排時間表 比賽當天請支援清場，道具佈景之撤離
熊清溪師	聯絡廠商贈品，並包紮、註明獎項 給教務處得獎名單，以便製作獎狀、錦旗並協調頒獎日 團體獎品發放 比賽當天請支援下台後班級之秩序維護

## 2. 各班英文教師為英語話劇比賽的指導教師而各班導師亦熱心協助指導

班級	英文教師與導師	班級	英文教師與導師	班級	英文教師與導師
201	游淑容 黃美金	207	郭慧玲 羅瑞珍	213	游淑容 陳雪芬
202	莊麗華 張莉莉	208	游淑容 黃文琪	214	李積美 李積美
203	孟玉珍 孟玉珍	209	莊麗華 莊麗華	215	劉佳瑛 廖崇勝
204	丁佩芝 陳玫燕	210	劉佳瑛 鍾祺聰	217	郭慧玲 郭慧玲
205	李積美 張玉雪	211	丁佩芝 周志平	219	孟玉珍 呂清芬
206	熊清溪 熊清溪	212	劉佳瑛 沈慧英	220	熊清溪 余宛真



### 3. 英語話劇比賽（教務處、學務處）工作人員分配 93/12/20

△督導：林石得校長、謝新憲主任

△策劃：曾世任

#### 現場工作-----

△動態管制及秩序維護：林衛國、孟祥德、林宥馨

△攝影：任祖方（靜態－相機）

△錄影：周書萍、李亭儀（動態－DV）

△敲鑼：張家茹 助理：學生x1

△舞台燈光控制：陳婉茹

△場地佈置：高景忠、蔡嘉星、謝炳煌、張春長、鄭根在、吳茂財

△計分：董月芸、陳美利

△印刷、評審席檯燈、茶水及餐盒發放：余康熙、林雯雯

△話劇評審：石坤玉、林綠芳、黃慧芬、盧富世、Mr.Jeff Macon

△海報評審：廖吟軒、李河逸

△場務：涂秀瑜、C.P.管制：學生糾察x4

#### 賽前準備工作-----

△桌牌印製：值班實習老師 計分一、計分二、評審一~五

△指標及各站立牌印製：李亭儀

1. A 預備區 2. B 預備區 3. C 預備區 4. 道具暫放區
5. 退場出口（至二樓） 6. 請至二樓彩排區 7. 請至三樓 C 預備區
8. 請儘量保持整潔安靜 9. 彩排區

△碼表x8： 計分x4 敲鑼x2 舞台燈光控制x2

### 4. 英語話劇比賽（總務處）協助工作事項

△比賽會場桌椅排列（含評審桌）

△舞台後方” 2004 英語話劇比賽” 字樣黏貼

△評審席檯燈所需之電源線佈線

△相關海報及指標製作及擺放：

- 1.A 預備區      2.B 預備區                      3.C 預備區  
4.道具暫放區    5.退場出口（至二樓）    6.請至二樓彩排區  
7.請至三樓 C 預備區 8.請儘量保持整潔安靜 9.彩排區

△提供兩支麥克風及無線麥克風備用電池（9V）× 2

### 5. 英語話劇比賽報名表

班級：\_\_\_\_\_ 英文老師簽名：\_\_\_\_\_ 導師簽名：\_\_\_\_\_

英文劇名	
中文劇名	
劇本來源	<input type="checkbox"/> 原創 <input type="checkbox"/> 改編，改編自_____
編劇（最多三人）	
導演	
海報製作（最多三人）	
燈光	
音效	
道具製作	
主要演員(最多五人)	姓 名    角色名                      姓 名    角色名 男主角_____                      男配角_____                      _____ 女主角_____                      女配角_____                      _____
賽後清理人員(至少五人)	
備註	以上各項名單首位同學為組長。

## 6. 劇情大意及導演、編劇、演員一覽表<範例>

班級：\_\_\_\_\_201\_\_\_\_\_

導演：\_\_\_\_\_張三\_\_\_\_\_ 編劇：\_\_\_\_\_李四\_\_\_\_\_

原著    改編

Nightmare

(一場惡夢)

Cast

Barbara Wallington：王嘉蘭（女主角）

Frank：趙君偉（男主角）

Sophia：陳思佩

Brooke：賴育萱

Carrie：劉又菁

The Savior：陳惠君

Summary

Is Barbare dreaming or has she fallen into another space? If this unusual encounter is only a dream, it is certainly a nightmare. On the dreamland, everything speaks English; the Chinese language no longer exists; people's dress is peculiar in her eyes. Everyone seems apathetic and unfamiliar. She feels so upset and helpless in this ridiculous and uncertain world. At the moment, the savior, her shadow, comes to remind her that it is time to go back. Finally, she thinks she gets rid of "This" dream. However...

Somehow this dream has stirred up changes in the depth of her mind.

### (三) 海報設計

視爲話劇比賽之賽前賽，各班以全開圖畫紙一張，針對劇本內容加以發揮，請美術老師(廖吟軒、李河逸老師)協助評審，於話劇比賽前公布結果，並於比賽當天佈置於校園炒熱氣氛。

#### 1. 海報設計比賽結果

獎 別	獎 項	名 次	班級 / 姓名
個 別 獎	海報設計獎	第 一 名	202 李 欣 頤
		第 二 名	203 陳 怡 凱
		第 二 名	215 陳 宣 妤
		第 三 名	214 廖 秭 妤
		第 三 名	207 陳 蕙 虹
		第 三 名	210 莊 喬 伊

#### 2. 英語話劇海報設計賽後心得雜談 (94.2.8.)

##### (1) 202 班 李欣頤 英語話劇--芝加哥 海報設計第一名

班際英語話劇比賽是二上的重頭戲，工作輕鬆的我一直很希望爲班上多做一些事，貢獻一己的心力。後來在一次偶然的機運下，得知英語話劇海報比賽，便欣然地接下這份工作。

我們班的劇本「芝加哥」是敘述 20 年代的名流社會—謀殺、貪婪、謊言、虛榮．．等，因此製作海報時，我只用黑色與紅色佈局：黑色象徵灰暗，紅色象徵鮮血，兩色的交替使用，呈現出芝加哥的陰暗面。而繪圖的過程中，我覺得最困難的部分就是「人物」，特別是臉部，只要一不小心，原本三十歲的人就會被畫成七十幾歲的老人，因此在人物方面，我找了許多資料、圖片，下了一番功夫。爲了將人物畫得更好，報章雜誌都被我剪得坑坑洞洞的，只要看到有人物的圖片，我就會特別留意。經過多次的構

圖，才一一將他們完成。

這張海報雖然費時、費力，但卻非常值得，能親自投入班上的一場盛事，而且是快樂的完成自己的工作，不但是一種榮耀，也讓我有種很滿足的感覺。

## (2) 210 班 莊喬伊 英語話劇--貪心的王子 海報第三名

談到松高盛大活動之一：英語話劇比賽，大家可能都抱持著這是一類組活動的想法，但是今年卻和以往大大不同，報名參賽不只有一類組的班級，自然組的班級也幾乎一起參與，總共有十八個班級。

我們班也加入這場一年一度的盛宴。畢竟高二很快就會過完，總是要在青春中留下燃燒過的餘炎吧！誰叫時間是不會再來過的呢……

我是幕後組的，對於演員的部份不甚了解，本份就是把道具方面和海報弄好，由於劇本是貪心的王子，配合劇情需要有很多的女主角，我在畫海報的時候最需要注意的是如何畫出每個女主角的特色，迪士尼倒是給了我不少靈感。（在此要感謝生活科技老師在我們危急找不到木材的時候借我們木材、幫我們去便利商店借紙箱的同學）。

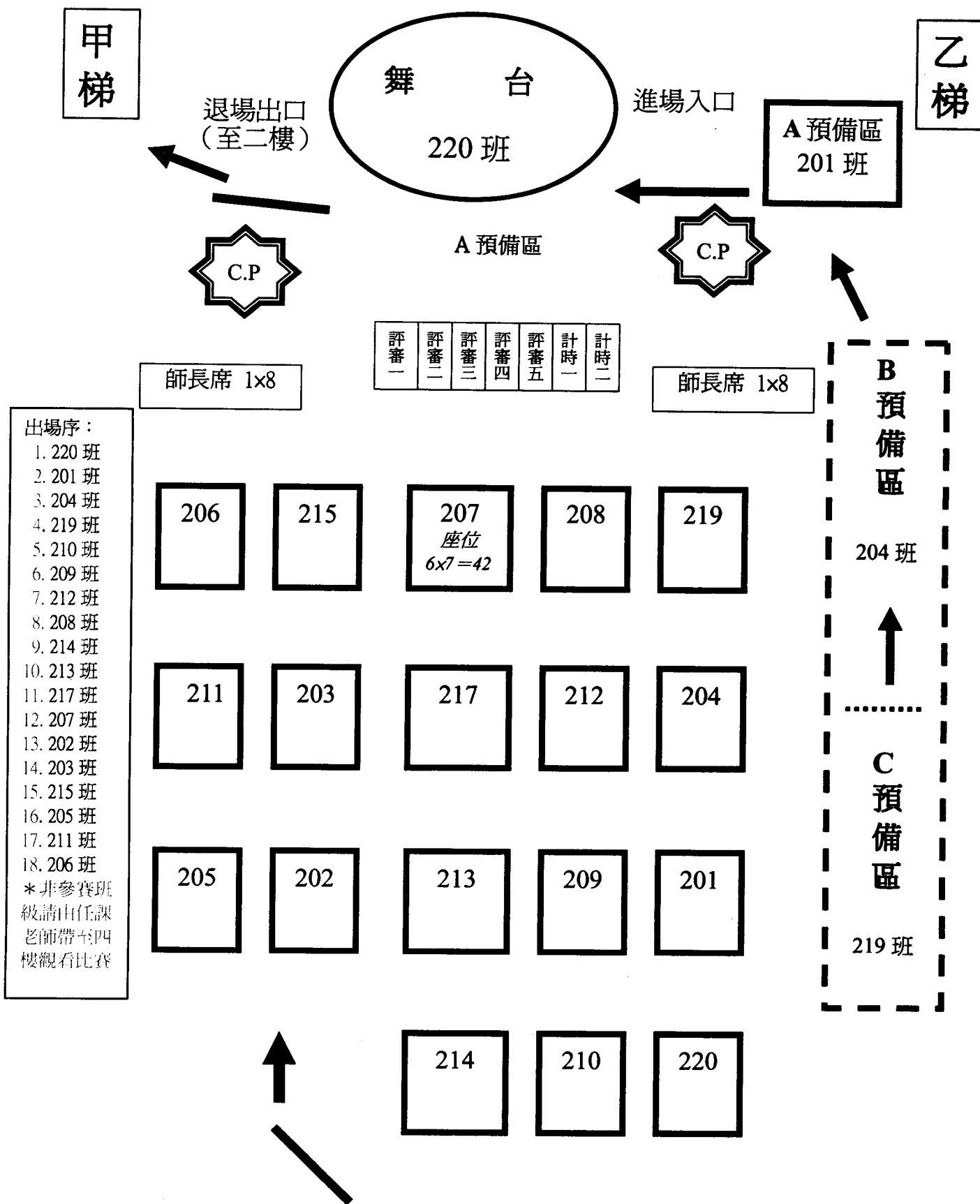
(四) 英語話劇比賽彩排時間表

節數	12月13日 星期一	12月14日 星期二	12月15日 星期三	12月16日 星期四	12月20日 星期一	12月21日 星期二	備註
第一節		217		213	203	220	1.請每班按指定時段彩排，上、下台遵守時間限制（每班每次50分鐘，共計兩次）。 2.每班彩排完畢後，請把台上道具、垃圾清乾淨，否則扣該班整潔分數（若有髒亂現象，請下一班級老師、同學向衛生組報告） 3.彩排完畢離開時，請勿喧嘩，以免影響其他班級上課。
第二節	210	203		208	207	202	
第三節				201	206	219	
第四節	220	211	205	208	204	205	
第五節		212	204	202		201	
第六節		210	207	206		211	
第七節			219	209		213	
第八節		215	團體活動	214	217	215	
第九節				212	214	209	

(五) 英語話劇比賽注意事項：

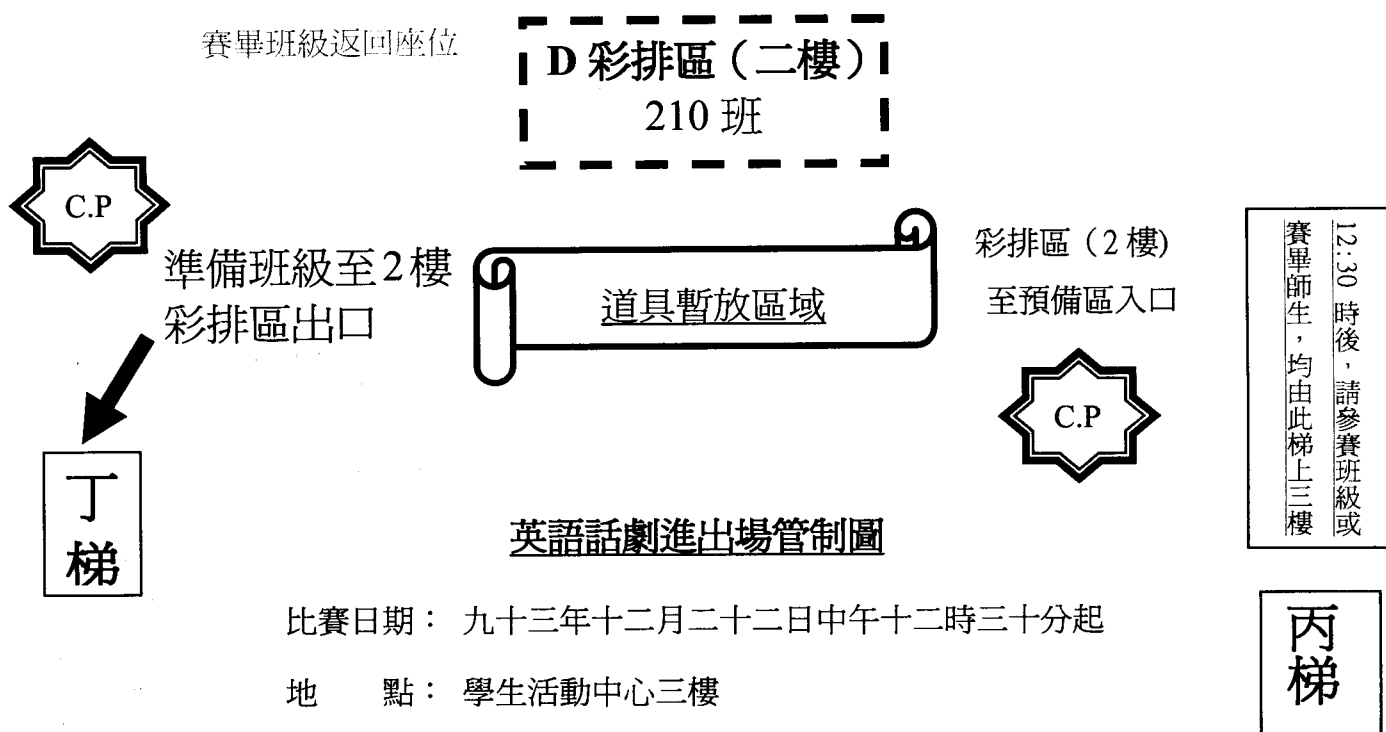
- 一、有關道具及佈景之製作，配合環保，儘量使用環保材質，少用保麗龍；並考量上、下道具佈景時走道及樓梯容許通過之寬度及高度，以免比賽當天因搬運問題，影響秩序及時間而被扣分。
- 二、賽前道具之製作，先在教室內分項製作。12月16日起可搬至活動中心二樓依指定位置組合放置，賽後請每班支援五位同學整理場地及拆解大型道具後再行處理。
- 三、為求表演自然，舞台上備有長距離收音麥克風，參賽者不需配帶或手拿麥克風，舞台上會劃定一個最佳收音範圍，請參賽同學盡量在收音範圍內表演，範圍為寬6M（寬）\*3M（深）\*4M（高）。
- 四、每班表演時間（含上下道具佈景）為十至十二分鐘，十二分鐘到時敲鑼兩響，十三分鐘時切斷舞台燈光，屆時務必全部離開舞臺。
- 五、比賽時間之計時以敲鑼一響時開始計時，同時開始上佈景道具（不得提前上）；結束時間以該班最後一人離開舞臺時計之。於規定時間內每超過或不足一分鐘扣總平均三分。

(六) 英語話劇進出場管制



- 出場序：
1. 220 班
  2. 201 班
  3. 204 班
  4. 219 班
  5. 210 班
  6. 209 班
  7. 212 班
  8. 208 班
  9. 214 班
  10. 213 班
  11. 217 班
  12. 207 班
  13. 202 班
  14. 203 班
  15. 215 班
  16. 205 班
  17. 211 班
  18. 206 班
- \*非參賽班級請由任課老師帶至四樓觀看比賽





### 三、粉墨登場(成果展現)

英文孟玉珍老師從高一英文老師推薦的 12 位應徵人選中遴選出兩位英語話劇大會主持人: 112 林宜賢、108 曾寧瑄，再邀請學有專精之英文教師石坤玉、林綠芳、黃慧芬(三位本校)、盧富世、Mr. Jeff Macon 老師(二位校外老師)擔任評審(全體評審在賽前已先把各班劇本看過)，同時邀請全校教師、家長蒞臨指導，二年級學生參與盛會(參賽班級共 18 班)，一年級則安排英語課由英文教師帶領參觀，英語話劇如火如荼的展開。

#### (一) 英語話劇比賽通知

本學期英語話劇比賽訂於十二月二十二日(週三)中午起於活動中心三樓舉行。所有參賽班級於該日中午十二時二十五分前到達會場，全程進行英文教學活動。

此 致

有關任課教師

高二參賽班級 ( 201 - 215、217、219、220 )

教務處啓

九十三年十二月十五日

## (二) 扣分規定對照表

比 賽 時 間	7 分鐘   7 分鐘 59 秒	8 分鐘   8 分鐘 59 秒	9 分鐘   13 分鐘	13 分鐘 01 秒   14 分鐘	14 分鐘 01 秒   15 分鐘
扣分	-6	-3	0	-3	-6

注意事項：

- 一、9 分鐘 - 13 分鐘不扣分；每不足或超過 1 分鐘扣總平均 3 分。
- 二、比賽時間之計時以敲鑼一響時開始計時，同時開始上佈景道具（不得提前上）；結束時間以該班最後一人離開舞台時計之。
- 三、每班表演時間（含上下道具佈景）為 10 至 12 分鐘，12 分鐘到時敲鑼兩響，13 分鐘時切斷舞台燈光，屆時務必全部離開舞台。

## (三) 出場時間表

- 一、比賽時間：93 年 12 月 22 日（星期三）中午 12：30 起
- 二、比賽地點：學生活動中心 3 樓
- 三、注意事項：
  1. 所有參賽班級準時於 12：25 前到達會場
  2. 比賽班級請於上場前到達指定之預備位置（請按進出場管制圖）

12:30

全部班級完成就定位

12:30—12:40

長官致詞

出場序	班別	預定出場時間	英文劇名	中文劇名
1	220	12:45	Good—deway V.S. Turn Around Turtle	好迪威大戰 轉轉龜
2	201	13:00	Miss Dior' s Awakening	失落的夢土
3	204	13:15	Zhu Ying Tai' s Choice	愛錯? 錯 愛? —祝英 台的選擇
4	219	13:30	My Unreasonable Wife	我的野蠻老 婆
5	210	13:45	The Greedy Prince	貪心的王子
6	209	14:00	Ideal Wives	超完美嬌妻
7	212	14:15	A World Of One Hundred Centimeters	一百公分的 世界
8	208	14:30	THE LEGEND OF DON QUIXOTE	唐吉訶德傳 奇
9	214	14:45	Not Enough	缺

14:45-15:55 休息十分鐘				
10	213	15:55	The phantom” s” of the opera	歌劇魅影
11	217	16:10	Snow White	白雪公主
12	207	16:25	Cupid and Psyche	愛在西元前
13	202	16:40	CHICAGO	芝加哥
14	203	16:55	Hansel and Gretel	糖果屋
15	215	17:10	I “God” The Power !	天賦神權
16	205	17:25	Three means the world	讓愛傳出去
17	211	17:40	Love Contract	愛情合約
18	206	17:55	The Mid—summer Night	仲夏夜之夢
17:55-18:05 評審講評				

(四) 比賽成果揭曉--高二英語話劇比賽得獎名單

獎別	獎項	名 次	班級
團 體 獎	最佳演出獎	第一 名	214
		第二 名	205
		第三 名	212
		第四 名	202
		第四 名	206
		第四 名	213
	最佳音效獎	第一 名	220
		第二 名	212

	<b>最佳佈景道具獎</b>	<b>第一名</b>	208
		<b>第二名</b>	201
	<b>最佳服裝獎</b>	<b>第一名</b>	207
		<b>第二名</b>	204
<b>獎別</b>	<b>獎項</b>	<b>班級/姓名</b>	
<b>個別獎</b>	<b>最佳導演獎</b>	205 謝湘蓁	
		205 蔡孟慈	
		214 崔智超	
		214 李凌芸	
	<b>最佳劇本獎</b>	201 李欣潔	
		201 賴佳芬	
		205 王梓沅	
		205 黃鈺婷	
		205 李承緯	
		214 吳蕙盈	
		214 鎮萬勛	
	<b>最佳演員獎</b>	202 韓愷時	
		205 盛天昕	
		212 賴冠豪	
		213 林柏宏	
		214 吳蕙盈	

## (五) 歡喜收場--於 93 年 12 月 31 日升旗典禮上頒獎

比賽完畢，依得獎名單教務處準備團體獎的錦旗及個人獎的獎狀，而獎品則由英文科提供。另爲了鼓勵及嘉勉所有參賽班級，英文科老師請同學們吃餅乾、糖果，作爲開心的結束。

## (六) 心情故事

### 1. 108 班 曾寧瑄 擔任主持人心得感想

這算是一份巧合吧？我在一年八班上完英文課，英文老師兼導師-馬憶弟老師，通知全班並問我們對於主持英文話劇比賽有沒有一些興趣，當時我想：英文話劇是二年級很重要的活動吧？應該十分有趣，還記得國中老師叫我要多累積經驗，這是一個很好機會，應該把握一下。

當時倒是沒有把會不會放在心上，想就姑且一試；畢竟英文話劇我們二年級也會遇到，可以先看一下也不錯！遴選時我的主題是自我介紹與說故事(城市老鼠與鄉下老鼠)，其他人有(睡美人)及(白雪公主)，因事前蒐集一些資料，都派上用場，故算平穩過關，其實每一位參選者都很有實力哦！

有一點意外的是，負責老師孟玉珍老師選了我，去試的人男生有四個，女生有八個，她認爲我很適合，鼓勵我並告訴我上台的一些訣竅，說我只要敢放開就應該可以做得很好，另一位老師也表示她對我和另一位主持人林宜賢的肯定。回家後就開始寫稿子，隔幾天就和林宜賢開始練習。

上台前一天…我們的準備時間本來就不是很足夠，上台前一天一切都還沒就緒，表情動作都有些僵硬，我十分擔心可能會做不好，但時間真的不夠了，如果有多一點時間，我相信可以掌握得更好。最後的安慰是每場戲有十五分鐘左右的準備時間，可以在後台討論台詞。

比賽當天…化好妝、穿好衣服就往活動中心三樓移動，到那裡先是熟悉一下「地理環境」，接著我們又做了最後的排練，就要上場。其實要站

在台上才能感受那種舞台的感覺，聚光燈亮到看不清楚台下的狀況，我發現就只能聽見台下同學的講話聲和笑聲，我和林宜賢配合的狀況也不錯，臨場反應老師們都說很好，林宜賢十分的會主持，他的幽默帶動了台下的氣氛，與林宜賢的相互配合下，使我能在台上自然些，下台後也有某一程度的成就感。

## 2. 220 班 劉心如 最佳音效獎第一名

音效獎，是個意料之外的獎項。本來純粹是因為好玩才自願當英語話劇的音效，不過後來不知不覺被加入了道具和佈景組。剛開始音效當得也不是很積極，但是後來就吃到苦頭了，因為要做道具和佈景每天幾乎弄到十一點多才到家，不僅是這樣，爲了找音效我連續熬夜兩天，燒失敗四、五片光碟，白天又睡眠不足，很辛苦，不過好像是自找的。

音效真的不好找，我在 google 上晃了好多遍，很多簡體網站雖然有提供音效不過居然要收費，繁體網站檔案大多都被砍光了。音樂就沒有那麼困難，需要的有英文老歌和戰鬥音樂，老歌的部分同樣是音效組的提供。戰鬥音樂的話，家裡有伊蘇六，裡面的 RELEASE OF THE FAR WEST OCEAN 聽起來就令人熱血沸騰，真是剛剛好。音效雖然大部分都有找到，不過有些真的是很困難，像是 CS 裡面的語音，不知道爲什麼就是找不到，幸虧音效組不只我一個人，加上其他人的幫忙，終於可以開始挑選需要的配樂了。我聽了很多種版本，修改好多遍，還曾經因爲太情緒化的問題隨便燒了幾片音效出來，現在想到有點後悔。但是當我覺得最完美的那片 CD 出來的時候，那種成就感的喜悅真是無法形容。

英文話劇真是個好活動，因爲這次的活動看到很多人認真的一面，責任與團隊合作方面給高分肯定是沒有問題的啦。這次活動的價值就在大家一起合作爲我們的話劇表演盡全力，爲了做到最好，班上增加了凝聚力，

每個人都互相幫忙的那種氣氛很棒。至於得獎，我們得到這最大的獎項應該就是這一次寶貴的人生經驗吧！

### 3. 205 班 蔡孟慈 最佳導演獎，205 獲團體最佳演出獎第二名

在一開始，因為大家高二剛分班，彼此不熟，英文老師(李積美)先在班上辦小英文話劇，希望藉由這項活動能讓每個人在話劇能表現的部分顯現出來，我是我們這組的編劇兼導演，因為靈感來得很快，所以劇本寫得也很快，我寫中文劇本再請我們這組的英文小老師翻譯，老師審核過劇本後給了我們很多天排戲，劇本先發，因為人少所以排起來還挺輕鬆的，加上我們這組有兩個一年級本來就同班的男生，他們兩個都蠻會搞笑，所以排戲的同時，他們一邊搞笑，我再綜合他們的搞笑加上我的點子，整齣戲很快的就完成嚕!演的時候，因為比較不熟，所以劇情偶爾會斷掉，可是我們的笑點有出來~大家都覺得很好笑，老師還有叫全班為每一組打分，我們這組的缺點就是台詞不熟，優點則是很搞笑，分數也蠻高的!

經過小英文話劇的相處，每個人的能力也大致了解，所以老師就開始請班上自行分配，先問有沒有人自願當編劇，因為劇本要先出來才能開始排，本來我想去，可是之前跟我同組的都叫我不要去，他們說我導演當的很好，叫我去當導演，我想想:這是個很大的挑戰。我從小在教會長大，有很多上台經驗，我也表演過幾場戲，而且從小不只在教會有舞台經驗，也有唱歌與跳舞的舞台經驗，這樣我比較能注意到平常沒有舞台經驗的人不會注意到的地方，想想，覺得就當是個挑戰好了，所以自願當導演。我和湘蕻(另一個導演)一直在等我們班的劇本出來，而我跟湘蕻兩個也做了事前的溝通，例如:排進度、劇本的催促、假日的練習……之類的初步問題需要先有共識。開始討論排戲的時間以及排戲的演員，這部分先由我去排，而湘蕻則是負責去跟道具組和佈景組討論，決定需要什麼道具和需要什麼背景。我先向演員收集他們的補習時間，再開始將劇本中一幕一幕的



各個演員與時間做調配，每天基本上排兩幕，而排的演員晚上也沒有補習，進度表排好就將它寫成一張表格，其他地方寫演戲所要注意的事，然後每個演員發一張，我們假日是全班都要到，因為每個演員除了了解自己那幕怎麼演以外，還要知道別人演什麼、別人怎麼演、什麼時候輪到自己，也讓全班一起看排戲的情況，順便請大家將這齣戲覺得能夠改進的地方告訴我們，因為導演不可能想到全部細節，有時會忽略一些東西，這時就需要第三者給我們意見。

開始排戲的第一個禮拜，我們只讓演員彼此對話，然後請班上的一位英文很好的同學(王梓沅)幫我們矯正發音，並且要求演員將台詞的語氣及表情表現出來，有的演員會說：「現在又還沒上台，等我上台我就能表現出來了！」這時我們就會回他說：如果你在台下都演不好了，你上台也不可能多好。這是真的，相反的，如果你在台下就很專注的演，上台反而能激發你最真實直接的情緒，例如翁于荃(演吸毒販，後來改過自新)，她在台下就演得很用心，因此上台她才能更投入，生動到許多人在 Tom 死掉時因為她逼真的演技都哭出來。有時候我們導演、演員跟王梓沅對一句話的抑揚頓挫會有不同的意見，此時我大多聽王梓沅的意見，因為他有留外過，所以對於真正外國人的講法有較深入的了解。

排戲的第二個禮拜，我們開始走位，我們將心中一開始預設的走位位置告訴演員，一邊對戲一邊修正，我並不會管很多，我盡量是站在讓演員自行發揮的立場，所以當他們覺得那裡怪怪的，我會請他們告訴我，大家再一起針對問題討論，決定出合理適當的劇情，這樣討論所決定出來的，不只能使我們這齣戲更加完整合理，也可以讓演員充分發揮他們自己的創意，而且雙方也比較不會有衝突，能夠在很和平的情況下逐一完成進度。至於佈景組跟道具組的製作，到比賽的前一個禮拜更是每天加班，在最後關頭都凝聚起力量來，例如佈景負責人是汪家伶，她身體不好(氣喘病)，

可是因為沒有人了解要怎麼做佈景，她只能自己來，弄好大概，簡單的才交給別人做，她也跟著我們演員一起加班，看著她嬌小的身軀，真的覺得一個這樣好的女孩，心地善良又有很好的美術才華，身體不好一定是老天爺磨練她，但我相信她必定會有好的回報，虔誠的祝福她。

這部戲能演得成功，我真的覺得是大家的功勞，相反的我反而覺得拿導演獎拿的心虛，因為我覺得自己做得不夠好！但我也相信我肯勝任這樣的工作就勇氣上來講也是值得肯定，我明白張玉雪老師對我們班的期待，也很謝謝玉雪老師。這樣一路走來的路程，我見到許多人的優點，也見到團結的力量，205 能得第二名也絕非偶然，其實大家都是很有潛力的！不過我們也不因此驕傲，但是我相信，這次的話劇，大家一定都記在心裡，而且畢生難忘。

#### 4. 214 班 吳蕙盈 最佳劇本獎與最佳演員獎，214 獲團體最佳演出獎第一名

### 編劇的酸甜苦辣

在開學的第一個星期我們就已經在熱烈的討論話劇的事了，最開始就有一小組人對此有濃濃的興趣，畢竟英語話劇是二年級最大的一項活動，對這次比賽更是躍躍欲試，等到班會時投票，全班都一致通過，十分團結。最開始就要組成編劇組，因為沒有劇本什麼都不能完成，其他組別也隨後形成，全班都算合作的照工作分配行事。

我一開始就屬於編劇組，劇本是我和鎮萬勛編成的；總共編了上十本內容完全不同的東西，主題改了又刪，刪了又改，等別的班都開始時，我們題目還是很模糊，最後一本劇本出來時，已經十月了。

先說現在的劇本吧！內容是講述五個朋友登山遇到暴風雪，在山上資源不足的情況，這劇本引帶有諷刺是人為了求生存，不顧友誼和尊嚴的自私面，並在事後才表達人內心深處的悔恨缺乏愛、心理的脆弱，是我在一

次苦思時的靈感，但我和鎮萬勛懷疑著：這劇本十分陰沉，不易表達，而且十分注重角色之間的對白，最令我擔心的是這齣戲最忌笑聲，而現代舞台劇都是以取悅觀眾的幽默為主。最後還是決定問同學的意見，反應不出我的預料之外：「這是誰寫的劇本啊？太嚴肅了吧。」「不要啦，那樣氣氛會被弄尷尬。」「可以有一點好笑的東西嗎？別太陰冷的。」最後要感謝李積美老師的支持，這劇本得以獲支持與持續到完整演出。

### 演戲排練以及道具佈景製作

當初我寫完劇本，以為我可以一旁輕鬆去了，鎮萬勛也是這一般，編劇花去了我多少時間已經數不清了，只想稍微喘口氣再來幫忙道具佈景和服裝，沒想到有些別的事。事情就在比賽前兩個月左右選演員時，我在旁邊幫著導演挑選適合的人，沒想到鎮萬勛說他希望飾演男主角，我幫他配合女主角的對話，但為了看他動作也把我拉上去飾演。就是如此特別的當上女主角。這真是一個轉捩點：演員必須把本性完全隱藏，加上這個角色-Carol，是我所有角色編的時候花最久來修飾的角色，把這群人自私面引出的角色，別說演邪惡的人，我連演戲經驗都很少了。不知道在家鏡子前演了多少次才參加第一次排演，結果導演也十分滿意，接著就一直排練。

### 描述一下我們的排練情形

導演坐在地上，演員照他們的話去做，要如何演戲就看他們，最多只會給一些小意見；在排演之前都安靜的聽導演講重點，排演時哪裡不好就再重來一次，直到可以為止，排演後就檢討過程和提出下次要練習的範圍和改進的地方，要回家準備。其中比較好玩的部分是有些角色需要有跌倒的動作（其實幾乎每一個都有），導演都仔細的指導跌的姿勢、位置、表情、時機、周圍人的動作，劇情中每一個小動作都被仔細研究過，給人真正在排演電影般的感覺，當然也包含了角色的投入，一直摔到恰好為止。

而最特別的一個角色--死神，是我們全部的重頭戲，死神的動作是特

別設計出來的，需要完全忽視人間痛苦，責任為帶走死者，是所有角色「莫名的恐懼」，給戲中帶來張力和吸引力，也是為了減少戲劇的嚴肅感。

更麻煩的是台詞發音的部分，我和鎮萬勛一句一句的指導演員句子的發音重點，直到每個人都對會為止，抑揚頓挫樣樣都要仔細討論和研究，所以當有老師稱讚我們的發音，所有演員都有欣慰的表情，我也覺得十分成功。

道具和布景製作其實問他們組長的想法是「很好玩，但不想再弄一次了」，他們週六週日天天來趕工，為了給予佈景生動的立體感，顏料一直重複塗，陰影和明暗都具備，在旁邊看都覺得很累；我對這些的了解並非很深入，但跟他們聊天就知道他們的辛苦。

服裝就更可憐了，為了雪衣、雪鏡、毛帽、手套、圍巾、化妝品、化妝的人、練習化妝到處奔波，尤其是死神的斗篷更尋到了康輔社去，雖然這些是普通服裝，但實在有些難找！

### 真得要上台演出了

奔騰這麼久，就是為了這短短十分鐘，所謂「養兵十年，用在一時」就是了，從早上開始，所有人的注意力都從課程滑到了下午的比賽，緊張只隨著鐘聲增加，到了第四節課，迫不及待的，所有人都開始動起來了。心中那「真的要上台了」的感覺在賽後的現在是無法描述的，演員首要的工作就是化妝，濃濃的裝打上去，粉的刺鼻香味在臉上打，真的要上台了。我真不會形容當時的心情，不曉得自己到底緊不緊張，也不知道上台後能不能保持一分清醒，心中只想著：真的要上台了，走在階梯上的時候聽到掌聲：真的要上台了。

燈光打開，所有排演時的訣竅都湧回了腦中，第一幕每一個情節都順利得很，大家表現出角色最自然的一面，所有人都依照我們教的發音說完了台詞，導演安排的動作也完美配合。直到拿背包時我才發現整齣戲出了

一些問題。先說明一下觀眾不知道的事：第三幕原本的劇情是我有「火柴」可以用來生火，但沒有東西可以燒，結果我們用「火柴棒」抽籤，抽到紅色的人死，而男配角抽到籤就被死神拖走。

現在說明現況：我們五人在混亂中拿錯包包，我的背包裡面裝著火柴、水瓶，而我為了方便在台下臨時決定放口袋，而好死不死，拿走我背包的就是當時唯一第三幕不在場、被拖到右台的第二男配角；回到現實，我在台上直冒冷汗，我們有事先排演萬一刀不在的反應，但包包不見，這可完了…

這時我有想到用猜拳的方式，而幸好女配角劉正青也想到了，在我揮手示意的時候台詞有接上去，那是全戲最驚險的地方，也是全班認為最精采的地方，老師也形容為「不是缺點的缺點」。這是我們想都沒有想到的事，可以把台詞在台上當場改掉了，還能成功！

真是難忘的回憶，結束時，歡呼聲包圍了我們……

下台的感覺是一種完全成功所不能形容的成就感，是臨場反應時的快感，表示我們不是只會背稿的演員，全班和老師都瘋狂，我們辦到了！是別班所沒有的，而我們班可以，更 high 的是來稱讚的人都表示我們演戲十分順利、沒有錯誤，引起全班哄堂大笑。

最謝謝老師的指導，以及導演寶貴的經驗，把它修飾的無話可說，少了班上任何一個人都不行，我們得到最佳演出獎第一名，個人獎也有最佳導演獎（李凌芸、崔智超）、最佳編劇（我、鎮萬勛）、最佳演員（我），這成功是全班都擁有的！

我是去年的英語話劇主持人從高一到高二飽受眼福，可以看見去年的特色和今年的進步，編劇、主持、演戲，樣樣都有；要什麼經驗都有了，一件小小的事情像英文話劇可以改變一個人，甚至一個班！而更快樂的是：我從頭到尾都在，可以看到一年級時的序幕以及頒獎典禮的閉幕，台

上台下都站過，是令人難忘的經驗！

#### 5. 205 班 盛天昕 最佳演員獎

這次的英文話劇十分順利的結束了，不論結果是好是壞，我想我在這次經驗裡有所成長是肯定的；在這段期間裡，我更是接觸到了許多、體會到了許多，也學習到了許多，真的很高興能夠參與這次話劇的演出，想必這一定也是我一段難得的回憶和經歷。

早在英語話劇開始動工之前，我們班的英文課就有一場小小的短劇試演會。我們全班先分了小組，每一組再自己編排劇本、自己排練、自己製作小道具，最後對全班演出。每個組員對這個小演出都信心十足，我可能只會做好自己份內的工作，不會花更多的心思準備它；可是不巧的是我們這組情況剛好相反，反而我會因為害怕自己做不好，緊張我們的演出只是鬧劇一場，結果更正式的看待它—這是我一開始所沒料想到的。雖然我的台詞只有一句，我卻在前一天練了將近一個小時，嘗試了各種語氣，希望我能把這個小角色表達得最貼切。結果我們成功了，第二天的表演出乎我們意料的順利。

很高興導演給我這個機會，到現在我還是很榮幸也很感激擁有這次經驗。對於第一次演戲的我，這是一件頗為艱鉅的工作。台詞是隨著不停的練習越溜越順了，但是雖然導演沒跟我說，我卻很清楚的知道我沒有進入這個角色，我的演出只像是在唸台詞，表情和肢體動作都像是事前安排好，並不是發自內心的流露。第一次排練給老師看後，看老師的表情我就知道自己不行，我並沒有體會到那個角色的情緒，只是做做樣子罷了。我開始把原著電影反覆著看，我觀察他的表情動作，我想知道他是怎樣去感動觀眾。到最後，我去拜託我們導師幫忙。我不知道我哪來的勇氣，可是我想要把代表 205 的戲演好。

我們老師真的很厲害，他抓住了每一個角色在每一幕的心情，仔仔細細的指導我們在什麼時候應該要有怎樣的情緒。經過一個晚上的指導，原本的阻礙就這麼被點通了，我覺得我心裡有真真實實體會到那樣的心情，主角的執著、改變他人的勇氣、以及對世界懷抱的關懷。

這時候其實已經是比賽的前兩、三天了，可是我覺得我現在才開始進入狀況，有了對這份劇本的重新體會，接著要加把勁的就是把這份體會演出來。我們班有一個同學和我的對手戲很多，他的演技每次都讓我佩服的五體投地，他的情緒好真實，排練那麼多次，我都還是會為他的演出感動到哭。他可以把我的情緒也帶進戲裡，我覺得我的演技有這麼大的進步，他絕對是功不可沒。另外，我發現我可能是演得最快樂的一個主角了，好多人在最後幾天的排練中，都壓力大到眼淚直落，但是很感動的是，我們班的同學不但沒有給我一絲的壓力，還不時的給我鼓勵、包容我的錯誤，在最後上台的前幾分鐘，在我極度緊張和害怕的那一刻，許多同學給我的祝福和鼓勵瞬間把這些情緒都化解掉了，這是一種支持，讓我能不畏聚光燈地站在舞台上。

我第一次體會結果如何都無所謂的心情，因為我真的為這次話劇盡力付出了。得到最佳演員對以前從沒經驗的我，真的是一項非常大的殊榮，而我可以很高興的說，這個獎項是 205 一起贏得的！

#### 四、追求卓越 (大放異彩)

214 班以英語話劇第一名代表松山高中參加「二〇〇五全國國中暨高中英語短劇比賽」，於四月底得知入圍決賽，這個榮耀令全校師生欣喜若狂，決定卯足衝勁接受挑戰，每天排演群策羣力，戮力以赴，英文科兼導師李積美老師、工藝科李河逸老師、音樂科吳世玲老師不辭辛勞給與精神支持與鼓舞，於九十四年五月十五日（星期日）於國立臺灣師範大學大禮堂正式決賽，全班再度合作無間，粉墨登場，在眾多優秀學校中，榮獲

二〇〇五全國高中組公立學校英語話劇第五名，獲頒獎狀一紙。

(一) 二〇〇五全國國中暨高中英語短劇比賽比賽辦法（高中組）

一、舉辦目的：配合行政院「挑戰 2008：國家重點發展計畫」，以培育具有創意活力、國際對話能力及嫻熟應用「英語」之新世代人才為目標，並增進國中生英語口語表達能力及學習英語之興趣，同時提升英語戲劇創作、表演技巧，讓不同地區的學生與英語教師藉此比賽進行交流。

二、主辦單位：國立台灣師範大學英語系教育基金會及台灣師範大學英語系

三、參賽人員：公私立高級中學在學學生，每校以一隊為限。

四、報名日期：即日起至九十四年一月三十一日截止。

五、報名方式：可以郵寄或是傳真等方式回傳報名表，並請來電確認。

六、比賽時間：十五分鐘英語短劇。

七、比賽辦法：決賽

A. 比賽日期：民國九十四年五月十五日（星期日）下午。

B. 比賽地點：國立台灣師範大學大禮堂。

C. 演出順序：比賽當日上午由主辦單位召集各校領隊抽籤決定。

D. 劇本：決賽劇本必須與初賽劇本相同。

E. 評審：大學教授及高中教師共五位。

F. 評分標準：

導演獎：劇本詮釋 50%，舞台表現 50%

劇本獎：文字 40%，劇情 30%，創意 30%。

演員獎：英語表達與發音 60%，演技 40%。

團體獎：各短劇『整體表現』100%。

八、獎勵：

A. 團體獎：

公私立兩組冠軍各一名，頒發獎盃一座獎狀一紙及新台幣壹萬元整。



公、私立兩組亞軍各一名，頒發獎狀一紙及新台幣捌仟元整。

公、私立兩組季軍各一名，頒發獎狀一紙及新台幣陸仟元整。

公、私立兩組第四名各一名，頒發獎狀一紙。

公、私立兩組第五名各一名，頒發獎狀一紙。

公、私立兩組第六名各一名，頒發獎狀一紙。

公、私立兩組最佳舞台設計獎，頒發獎狀一紙。

公、私立兩組最佳服裝設計獎，頒發獎狀一紙。

B. 個別獎：

最佳導演獎一名，頒發獎狀一紙。

最佳原創劇本獎一名，頒發獎狀一紙。

最佳改編劇本獎一名，頒發獎狀一紙。

最佳男女演員獎各一名，頒發獎狀各一紙。

最佳男女配角獎各一名，頒發獎狀各一紙。

(二) 214班獲話劇第一名錄製光碟報名比賽

學校：臺北市立松山高級中學

通訊地址：臺北市信義區基隆路一段

156 號

領隊：曾世任

指導老師：李積美

導演：崔智超、李凌芸

編劇：吳蕙盈、鎮萬勛 原著 改

編

舞台設計：簡明俊、吳至強

服裝設計：張欣如、陳宜君

Not Enough

(缺)

Cast

Daniel: 鎮萬勛 (男主角)

其他演員

Carol:	吳蕙盈	(女主角)	Flora:	曾薰慧
Betty:	劉正青	(女配角)	Georg:	陳煥仁
Andy:	徐郁舜	(男配角)	Harry:	王子睿
Ed:	吳日中	(男配角)	Death:	邱鼎豪

### Summary

The snowstorm is the exact kind of weather not suitable for mountain climbing, yet five friends: Andy, Betty, Carol, Daniel, and Ed insist on continuing their scheduled climbing even though the storm is coming. Abandoning their companions' advice, they set out on the dangerous journey.

Strike it does, the five friends race for shelter. In a cave where nothing is enough to sustain them, can they survive? Can they trust each other? Perhaps, they can't. After all, nothing is enough.

### (三) 「二〇〇五全國國中暨高中英語短劇比賽」入圍決賽名單

公立高中組：北一女中、國立中興高中、台北市立大同高中、建國中學、麗山高中、松山高中、景美女中

備註：公立高中組因有兩校同分，經評審開會協商後同意該組共錄取七隊。

## 參、實施心得與經驗

### 一、話劇特色

講起來話劇要演是很簡單，但是實際做起來比想像中要來的繁複許多，分工的項目如大雜燴一般：整體的呈現涵蓋了幕後和幕前。一方面佈景組、道具組、服裝組、音效組、燈控組…幕後的工作人員的努力，是透過舞台上的演員而帶給觀眾的，另一方面演員藉由語言表情、肢體動作詮釋出導演及編劇所構思的想法和所傳達的訊息。

## 二、經驗分享

### (一) 英文老師的統籌與引導快樂學習

#### 202 班 英文莊麗華老師兼導師 英語話劇比賽參與始末

松山高中每年的英語話劇比賽依慣例會在聖誕節前夕隆重登場。第一次月考一過 202 全班便信心滿滿蓄勢待發，待我把工作分類為七大項，全班每個人興奮地各自選取一組加入，組長隨之產生，一付摩拳擦掌迫不及待的表情。只可惜此時八字還沒有一撇一劇本尚未誕生呢！接著我試著歸納出十大類劇型，從大家看過之電影及過往學長姊演過的戲加以舉例說明。同學們民主地票選出大家前三志願的最愛：童話、歌舞及愛情。劇本組的同學就此展開長達半個月的討論、編寫、修改，當劇本「芝加哥」出爐時，編劇與導演也已從演員組中物色好各角色的人選。在班上宣佈演員及頒發劇本時，全班的興奮之情如同頒獎典禮。

接著下來的一箇月中，導演盡職地和演員約定排練時間，放學及週末假日不厭其煩地留校練習。其中有歡笑、感動，也有爭吵和辯論。在此同時，佈景、道具、服裝、音效各組長把所須完成的任務逐一列出分配給自己的組員去完成。就在比賽開鑼前兩週終於能在班上一氣呵成地演出，又經過一星期的潤飾，加上比賽前一週兩次到舞臺排演，上場的時刻終於來臨！十二分鐘的盡情演出卻像大家人生最精采的片段之一，演員臺前粉墨登場渾然忘我、工作人員幕前幕後天衣無縫地配合。即使在如雷的掌聲後下臺，全班仍沉浸於極致的快樂、驕傲與感動中。短短兩個月的努力凝聚了全班的心，留下點滴在心頭的綺麗回憶，也是這場盛會最完美的結局！

#### 214 班 吳蕙盈

我真要感謝李積美老師(英文老師兼導師)的支持，沒有她，我對劇本的自信完全都沒有了，她一次次耐心的修改，並對班上說明這齣戲的優點，更是鼓勵我和鎮萬勛的構想，也稍微把同學的抱怨聲壓下，使我壓力

也比較小。我可以說：編劇的過程實在很累，題目定下了，劇本也改了十次，直到送出報名表前一天都還在改；過程中，時間以及有些同學對劇本內容不滿的壓力一直疊上來，好幾次自己也對劇本產生懷疑，萬一不成功該如何是好？我很少去決定一件事，一個比賽的劇本就這樣決定了也有些不安心，並不是怕被罵，我想這就是一種掌控得來的壓力。劇本送出後，一部分的壓力走了，另一部分直到比賽完才解除。有了李積美老師的支持與引導，她在這部戲也是靈魂人物，功不可沒。

## (二) 班級導師的協助與支持功不可沒

### 205 班 蔡孟慈

禮拜六我們全班都到學校排戲，而我們的張玉雪老師(國文老師兼導師)也有來看過，她看我們演一遍，然後提出不適當的地方，例如劇情的不合理、或者演員的演技問題……等等，讓我們看見許多我們不知道的缺點，也才發現自己的能力其實還是不夠，有許多要學習的地方，在這點，導師 張玉雪老師真的給我們很大的幫助!她是國文老師，雖然她略懂英文，可是她叫我們翻譯給她聽，提出她對劇本的疑惑，告訴我們矛盾的地方，所以雖然到比賽的前一天還在改劇本，可是沒有她這樣的要求，我們的劇情會顯得凌亂而無法連貫，因為她的細心，使整部戲的劇情緊湊有理，充分展現出我們原先想要表達這齣戲的旨意。

張玉雪老師她身體也不好，可以說大病初癒(之前剛開完刀)，但她看我們的演戲，對我們演員的演技很不滿意，這點我們導演也知道，可是總是找不出問題在哪，跟演員說要再投入些，但這麼抽象的東西，對演員來講也很虛幻，但是張玉雪老師就不同了，她不惜花掉晚上的時間陪我們演員和導演排戲，針對每個演員的演技做出建議，而且不時跟我們導演討論，也會跟我們講解她的用意，她絕對希望我們在明白她的用意而且認同的情況下達到她對演技的要求，而我們班的演員就在她的拉拔下快速進

步，特別是針對戲份多的同學，張玉雪老師更加要求，也因此天昕才能拿到最佳演員獎。

### (三) 他科老師家長熱心贊助銘記在心

#### 護理 郭靜靜老師

參與就是一種快樂，雖然身為護理教師，但全校二年級女生都是我的學生，每回護理課都可以感受學生對課程的熱誠，在與學生之間的亦師亦友間多了一份親切感與關懷，融入學生活動中-英語話劇的體驗，可以感受同學為英語話劇的盡心盡力，雖然也看到為某一小細節而爭議，最後都能自我解決問題，學生有純真、善良、熱情的一面，故義不容辭的借給學生服飾作為道具，為松高的孩子喝采；因此，我全程參與英語話劇的觀摩，英語熊清溪老師分享了很多參與的小故事，關心孩子-陪伴走一段溫馨路。

#### 210 班 莊喬伊

在此要感謝李河逸老師(生活科技老師)在我們危急找不到木材的時候借我們木材。

#### 219 班 施婉婷

我們班演出-我的野蠻老婆，女主角野蠻老婆需要穿旗袍上場，孟玉珍老師(英文老師)熱心提供；再向郭靜靜老師(護理老師)商借，沒想到她把家中最昂貴家當 12 套旗袍及禮服全數帶來，還配置手飾、鞋子一一俱全，熱心贊助出借，並協助指導各個角色可發揮之處，並全程觀賞演出，演畢還分析各班之優缺點，她們熱心熱情可見一斑。

#### 214 班 吳蕙盈

最特別的一個角色--死神，是我們全部的重頭戲，死神的動作是特別設計出來的，當然服裝也是經過設計，因為他 180 公分高，我們特別感謝崔智超媽媽(學生家長)一針一線精心縫製，讓死神的服裝設計別出心裁。

#### (四) 全校師生同心協力活絡松高校園

一場藝術的饗宴-英語話劇，讓全校師生總動員，包括教務處、學務處、總務處、輔導室、會計室、英文科等，高二各班學生分工合作各司其職，班上非演員者，在幕後的協助如幫忙化裝、換裝、搬道具、轉換場景，動作之迅速，令人讚賞。人人都在討論，每天都在溝通中開發創造力，英語話劇比賽因同學的同心協力，活絡松高校園成長，廣泛推廣熱烈回響。

#### (五) 真善美的結合有如置身國家劇院

一場突破傳統意義的英語話劇的演出，來自於全校二年級同學擔綱演出，更是高二的重頭戲成為課堂上重要的教學活動，每位同學因高度的榮譽感，為演戲而異常地興奮，絞盡腦汁發揮創意，力求真善美的演出，配合入場、道具的運轉、時間的掌握、出場的收拾，真是分秒必爭，美侖美奐，彷彿置身國家劇院欣賞一場高水準的戲劇演出。

#### (六) 歡聲雷動掌聲響起同樣令人振奮

卯足了勁發揮語文與戲劇之功力，過程中的學習五味雜陳，天天排練隨時修正，意見溝通，水道渠成，正式演出時，戲劇效果十足，歡聲雷動掌聲響起，提升的不只是同學們的語言表達能力，還有個人的創造力與團隊合作的能力，當然還有膽量與自信心。同學們精彩的演出博得一致的讚賞，對松高的師生而言都是一件令人振奮的事。

#### (七) 服裝佈景道具音效自製創意無限

各班負責服裝、佈景道具、音效都以同學的專長與意願下出線，音樂的選擇配當，應用科技整合燒錄光碟，舞台道具，控制燈光與布幕非常繁瑣，配合演員肢體的演出與音效結合，一氣呵成非常重要；讓整齣戲達戲劇效果，各班在服裝、佈景道具自製上，渾身解數發揮創意無限。

### 三、成長收穫

#### (一) 自信心的培養訓練

## 205 班 蔡孟慈

演出當天彩排區，看到我們班分兩團練，一團是演員在作上台前最後的對戲，另一團是搬板子的男生在排練，感覺大家都很有信心，努力的培養自己的情緒!之前在台下看別班演的戲時，就可以見到很多可能會發生的情況，大家也藉此作為警惕，所以在上台時，演員的聲音、表情、走位、佈景的搬運及轉換上都非常順暢，除了最後一幕的音樂出了點小問題，導致無法播放”奇異恩典”這首歌，我還很期待它的效果呢!而且這首歌是當初王梓沅跑來問我要用哪首?我想沒多久這首歌就突然跑進我的腦袋裡，也發現奇異恩典非常適合我們的最後一幕，如果成功播放，相信會有更多人被我們感動!真是不小的遺憾呢……

## 214 班 吳蕙盈

自信，一個我一向缺乏的東西終於有一點飽足感，聽同學勝利後的歡呼也是一種暢快的感覺，這就是英文話劇比賽的目的吧!讓全班投入，讓人有機會發揮自己的才能，也使班上人與人之間的了解和默契更深，自我認識也清楚了些。英文就是要透過這樣的事情得到啟發，我對於劇本寫作又更深的了解了，演戲也有經驗，收穫最大的就是了解團結合作的重要性，在準備時抱怨的人現在都覺得值得，我對我自己寫的東西也加了一層自信。

### (二) 英語學習熱情參與

## 214 班 吳蕙盈

我認為一齣英語話劇戲，較麻煩的是英語台詞發音的部分，我和鎮萬勛一句一句的指導演員句子的發音重點，直到每個人都對會為止，抑揚頓挫樣樣都要仔細討論和研究，所以當有老師稱讚我們的發音，所有演員都有欣慰的表情，我也覺得十分成功。學習英語讓全班同學注意發音與反覆練習的功力倍增，我相信班上對這次口語上有所進步感到滿意，全班因為

一齣戲而熱情參與學習英語，真是始料未及。

### (三) 團結合作精神永在

#### 205 班 蔡孟慈

到了演出的那個禮拜，全班突然變得好團結，許多人自願幫我們導演分攤工作，例如張弼威，他是寫劇本的，他一定會定時關心我們的進度外，他還在背景做好時自願擔任指揮的人，因為我們班的背景是用木板，兩面做兩種佈景，好幾塊板子接起來，這時候就有問題了，誰要在演戲時負責拿呢？而且還要上上下下，換幕時還要轉板子，拿板子的工作很自然的落在男生的肩上，因為板子不輕，可是大家都不懂劇情要怎麼走，也不知道那幕用那一面的板子，這時張弼威就請我們告訴他確切的情況，讓他了解何時需要轉板子，何時需要上佈景、下佈景、換佈景，然後他自願帶領男生練習，讓我們導演也少了一項需要擔心的事。當然還有很多人的參與，讓這部戲能更加完整。到了比賽這天，我特地跟朋友借了對講機好方便我跟另一個導演在舞台兩邊聯絡，那天音效組去試播 CD 時，突然發現機器挑片，竟然播不出來，她們完全嚇傻了，我們導演也傻住，因為這部分我們當初真的沒有想到，所以也沒有多燒其他片……還好後來看見有筆記型電腦就跟他借來接到機器上，不然整齣戲沒有配樂的話效果會大打折扣！

### 四、具體建議

#### (一) 進出人員的會場管控不夠嚴謹

英語話劇正式上演，雖然有進出場管制，學務處亦派教官與糾察隊多人管理進出秩序，但仍有演員穿梭，電梯處上上下下的工作人員、學生進出不斷，影響整體秩序，建議嚴格管制出入口，改從上一層樓欣賞。

#### (二) 觀賞者的風度與素養有待加強

一場藝術的演出是神聖而美的，賞心悅目的表演需要觀眾的共鳴，全神貫注，適時適當的掌聲響起很重要；但有學生在演出中間喊演員名字，



實為不妥，觀賞者的風度與素養教師必需作事先的教育。

### (三) 全校總動員少了兩班些許遺憾

英語話劇比賽社會組班級一律參加，自然組由各班表決是否參與演出，今年盛況空前，共有十八隊參與，參與度比去年多是為可喜現象，唯 216、218 兩班未加入美中不足，全校總動員也希望鼓舞未來全員到齊。

### (四) 高一加入欣賞薪火相傳增經驗

英語話劇是高二的綜合活動，只有大會主持人由高一參與，高一學生只能在英文課由英文教師帶領作 50 分鐘的觀摩，但部分班級當天未有英文課即喪失良機，如年年推廣松高英語話劇進全國決賽，應有高一加入欣賞，薪火相傳增長經驗，學習語文與追求卓越相輔相成。

### (五) 鼓勵參與熱情成長增設配角獎

英語話劇的完成需由全班同學熱誠參與，團隊合作缺一不可，孩子們努力以赴促進成長精神可嘉，是需要被鼓勵的，主角當然是重心，也應肯定有畫龍點睛之配角的用心，故建議增設配角獎以為鼓勵。

### (六) 等待如坐針氈公布結果縮時日

此次公布結果評審委員為求慎重，足足花了一星期才公布，等待的日子如坐針氈，建議縮短時日，因為比賽結果一定是幾家歡樂幾家愁。

### (七) 邀約家長親子互動共同創成長

松山高中的英語話劇年年有進步，是極具可看性又有深度的比賽，除師生共賞外，可邀約更多家長共襄盛舉，親子互動共創成長。

## 肆、結語

同學們共同切磋相互學習，把所扮演的角色發揮得淋漓盡致，英文越說越好，增進語文表達能力他們的可塑性是很強的。一齣由全校高二各班學生自導自演的英語劇帶來熱烈的迴響，酸甜苦辣也由學生自我學習與分享達成寓教於

樂的最終目標，雖未到爐火純青，但已幾近完美。一場英語話劇勞師動眾全校師生總動員實屬不易，讓一場藝術的饗宴-英語話劇活絡松高校園熱到最高點，我們做到了一年比一年成長，214 班參與「二〇〇五全國國中暨高中英語短劇比賽」脫穎而出大放異彩；將隨進入全國排行榜而熱情高漲，讓我們追求卓越，英語教育活動落實於生活之中，達成優質、精緻的學校教育。感謝所有參與的英文指導老師、各班導師、各科老師的協助，還有行政各處室辛勞配合及家長會在經費上的贊助，當然同學的付諸努力，收獲無比豐富是可預期的。